

cellularline

ISTRACHMSUBS15WV - W

Adaptive Fast Car Charger 15W

EN CARICABATTERIE USB

IT USB BATTERY CHARGER

FR CHARGEUR USB

DE USB-AKKULADEGERÄT

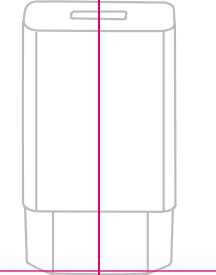
ES CARGADOR DE BATERÍAS USB

RU ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО USB

TR USB ŞARJ CİHAZI

NL USB BATTERIJLADER

FI USB-LATURI



EN - INSTRUCTIONS FOR USE

The ACH battery charger features switching technology that automatically adapts the charger to the voltage in the country where it is used. The battery charge level is shown on the display of the connected device.

Important safety note: pull the charger out of the socket to disconnect the device from the mains power supply.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.5A
OUTPUT: DC 5V/3A, 9V/1.67A

IT - MANUALE D'ISTRUZIONI

Il caricatore serie ACH dotato di tecnologia switching si adatta automaticamente al tipo di alimentazione fornita nei Paesi in cui viene utilizzato. Lo stato di carica della batteria è visibile sul display del dispositivo collegato.

Avvertenza di Sicurezza: per disconnettere il dispositivo dall'alimentazione di rete estrarre il caricatore dalla presa.

CARATTERISTICHE TECNICHE

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.5A
OUTPUT: DC 5V/3A, 9V/1.67A

FR - MODE D'EMPLOI

Le chargeur de la série ACH doté de la technologie Switching s'adapte automatiquement au type d'alimentation fournie dans les pays où il est utilisé. L'état de charge de la batterie s'affiche sur l'écran du dispositif connecté.

Recommandation de sécurité : pour débrancher le dispositif de l'alimentation sur secteur, débrancher le chargeur de la prise.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.5A
OUTPUT: DC 5V/3A, 9V/1.67A

DE - GEBRAUCHSANWEISUNG

Das mit der Switching-Technologie ausgestattete Akkuladegerät der Serie ACH passt sich automatisch dem Stromversorgungsnetz des Landes an, in dem es verwendet wird. Der Akkuzustand wird auf dem Display des angeschlossenen Geräts angezeigt.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.5A
OUTPUT: DC 5V/3A, 9V/1.67A

ES - INSTRUCCIONES PARA EL USO

El cargador de baterías ACHKIT incorpora la tecnología switching y se adapta automáticamente a la tensión de red del país donde se utiliza. El puerto USB permite recargar cualquier aparato que utilice un cable USB para su alimentación. Para la sincronización se puede utilizar el cable suministrado.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.5A
OUTPUT: DC 5V/3A, 9V/1.67A

RU - ИНСТРУКЦИОННЫЙ БУК

Зарядное устройство серии ACH оснащено технологией switching и автоматически адаптируется к типу системы питания страны, в которой оно используется. Уровень заряда аккумуляторной батареи отображается на дисплее подсоединенного устройства.

TR - KULLANIM KILAVUZU

Switch teknolojisi sahip olan ACH serisi pil şarjörü, otomatik olarak kullandığınız ülkeye göre enerji besleme tipine uyulanır. Pilin şarj durumu, bağlanılmış olan aygıtın ekranı üzerinde görülür.

FI - KÄYTTÖOHJE

ACH-serialin akun latauslaitteessa käytetään kytkettyä lataustekniikkaa, jolla laite sopeutuu automaattisesti käyttömaassa käytettyyn virransyöttöön.

TEKNINEN OMINAISUUDET

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.5A
OUTPUT: DC 5V/3A, 9V/1.67A

FI - KÄYTTÖOHJE

ACH-serialin akun latauslaitteessa käytetään kytkettyä lataustekniikkaa, jolla laite sopeutuu automaattisesti käyttömaassa käytettyyn virransyöttöön.

TEKNISCHE KEMMERKEN

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.5A
OUTPUT: DC 5V/3A, 9V/1.67A

FR - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.5A
OUTPUT: DC 5V/3A, 9V/1.67A

DE - TECHNISCHE DATEN

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.5A
OUTPUT: DC 5V/3A, 9V/1.67A

IT - CARATTERISTICHE TECNICHE

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.5A
OUTPUT: DC 5V/3A, 9V/1.67A

RU - ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.5A
OUTPUT: DC 5V/3A, 9V/1.67A

TR - TEKNİK ÖZELLİKLER

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.5A
OUTPUT: DC 5V/3A, 9V/1.67A

FI - TEKNISIIK OMINAISUUDET

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.5A
OUTPUT: DC 5V/3A, 9V/1.67A

EN - This product is CE marked in accordance with the directives of electromagnetic compatibility (2014/30/EU), low voltage (2014/35/EU) and RoHS (2011/65/EC), and Regulation (EC) No. 278/2009 implementing Directive 2009/125/EC.

IT - Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità con le disposizioni della direttiva compatibilità elettromagnetica (2014/30/UE), bassa tensione (2014/35/UE), RoHS (2011/65/CE), regolamento (CE) N° 278/2009 che implementa la direttiva 2009/125/CE.

FR - Ce produit est pourvu du marquage CE conformément aux dispositions de la directive concernant la compatibilité électromagnétique (2014/30/UE), de la directive concernant les matériels électriques basse tension (2014/35/UE), de la directive RoHS (2011/65/CE) et du règlement (CE) n° 278/2009 appliquant la directive 2009/125/CE.

DE - Dieses Produkt ist gemäß den Bestimmungen der Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EG), der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/UE) und der RoHS-Richtlinie (2011/65/EG) sowie gemäß der Verordnung (EG) Nr. 278/2009, mit der die Richtlinie 2009/125/EG implementiert wurde, CE-gekenzeichnet.

ES - Este producto está señalado con la marca CE de acuerdo con las disposiciones de la Directiva de compatibilidad electromagnética (2014/30/UE), baja tensión (2014/35/UE) y RoHS (2011/65/CE). Reglamento (CE) Nº 278/2009 que implementa la Directiva 2009/125/CE.

TR - Bu ürün, elektromanyetik uyumluluk direktivi (2014/30/UE), alçak gerilim direktivi (2014/35/UE) ve RoHS Direktifi'nin (2011/65/CE), 2009/125/EC sayılı direktifi uygulayarak yapılan 278/2009 sayılı (CE) yönetmeliğin hükümlerine uygun olarak CE işaretlemiştir.

NL - Dit product is voorzien van de CE-markering in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit (2014/30/UE), de Laagspanningsrichtlijn (2014/35/UE) en de RoHS-richtlijn (2011/65/EG), en de verordening (EG) Nr. 278/2009 voor de tenuitvoerlegging van richtlijn 2009/125/EG.

FI - Tälle tuottele on annettu CE-merkintä yhenmukaaisesti sähkömagneettista yhteensopivuudesta annetun direktiivin (2014/30/UE), matalajännite-direktiivin (2014/35/UE) ja RoHS-direktiivin (2011/65/EY) mukaisesti.

TR - Bu ürün, elektromanyetik uyumluluk direktivi (2014/30/UE), alçak gerilim direktivi (2014/35/UE) ve RoHS Direktifi'nin (2011/65/CE), 2009/125/EC sayılı direktifi uygulayarak yapılan 278/2009 sayılı (CE) yönetmeliğin hükümlerine uygun olarak CE işaretlemiştir.

EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY
Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws.



IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE
I nostri prodotti sono coperti da garanzie legali per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore.

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE
Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur.

DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICH VORGESCHRIEBENEN GARANTIE
Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der Örtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt.

ES - INFORMACIONES SOBRE LA GARANTÍA LEGAL
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor.

TR - YASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER
Ürünlerimiz; tüketici koruması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında öngörülenlere göre uygunsuzluklara karşı yasal garantiye sahiptir.

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepassbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming.

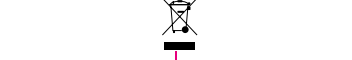
FI - LAKAISÄITTEEN TAKUUSSEN LIITTYVÄ TIEDON
Tuottillemme on lakaisuuden takuu osana viestittää, sovellettävien lainsäädännön mukaisesti.

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE
Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur.

TR - YASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER
Ürünlerimiz; tüketici koruması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında öngörülenlere göre uygunsuzluklara karşı yasal garantiye sahiptir.

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepassbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming.

FI - LAKAISÄITTEEN TAKUUSSEN LIITTYVÄ TIEDON
Tuottillemme on lakaisuuden takuu osana viestittää, sovellettävien lainsäädännön mukaisesti.



EN - INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF DEVICES FOR DOMESTIC USE (Applicable in countries in the European Union and those which separate waste collection systems) This mark on the product or its packaging indicates that this product must not be disposed of with other household waste at the end of its life. To avoid any damage to health or the environment due to improper disposal of waste, the user must separate this product from other types of waste and recycle it in a prescribed manner to protect the environment and conserve natural resources. Domestic users should contact the dealer where they purchased the product or the local government office for all information regarding separate waste collection and recycling for this type of product. Corporate users should contact the supplier and the dealer where they purchased the product.

IT - ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI (Applicabile in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata) Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici al termine del ciclo di vita.

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective) Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie.

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wasserdempfungssystem) Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seines Betriebs nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf.

ES - INSTRUCCIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada) Este signo en el producto o en su documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida.

TR - KULLANIM SONRASI ATILIM YONERELERİ (Ev kullanımları için geçerlidir) Bu ürünün üzerindeki veya kullandığı belgedeki işaret, ürünün kullanım yaşamının sona erdiği anda diğer ev atıklarıyla birlikte atılmamasını ve ayrıştırılarak yeniden değerlendirilmesini göstermektedir.

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARATUUR VOOR HUISHOUDDELIJKE GEBRUIKERS (Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systemen voor gescheiden inzameling) De op het product of op zijn verpakking afgebeelde marking geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval vernietigd mag worden.

FI - OHJEET KOTITALOUSKÄYTÖSSÄ OLEVIA LAITTEIDEN HÄVITÄMÄSISTÄ (Sovellettiin Euroopan unionin jäsenmaissa ja maissa, joissa on erilliset jätteenkeräilyjärjestelmät) Tuotteesta tai tuotteen asiakirjoissa oleva merkki tarkoittaa, että tuotetta ei saa käyttää jätteenä.

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective) Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie.

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wasserdempfungssystem) Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seines Betriebs nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf.

ES - INSTRUCCIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada) Este signo en el producto o en su documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida.

TR - KULLANIM SONRASI ATILIM YONERELERİ (Ev kullanımları için geçerlidir) Bu ürünün üzerindeki veya kullandığı belgedeki işaret, ürünün kullanım yaşamının sona erdiği anda diğer ev atıklarıyla birlikte atılmamasını ve ayrıştırılarak yeniden değerlendirilmesini göstermektedir.

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARATUUR VOOR HUISHOUDDELIJKE GEBRUIKERS (Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systemen voor gescheiden inzameling) De op het product of op zijn verpakking afgebeelde marking geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval vernietigd mag worden.

FI - OHJEET KOTITALOUSKÄYTÖSSÄ OLEVIA LAITTEIDEN HÄVITÄMÄSISTÄ (Sovellettiin Euroopan unionin jäsenmaissa ja maissa, joissa on erilliset jätteenkeräilyjärjestelmät) Tuotteesta tai tuotteen asiakirjoissa oleva merkki tarkoittaa, että tuotetta ei saa käyttää jätteenä.

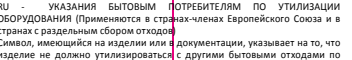
FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective) Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie.

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wasserdempfungssystem) Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seines Betriebs nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf.

ES - INSTRUCCIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada) Este signo en el producto o en su documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida.

TR - KULLANIM SONRASI ATILIM YONERELERİ (Ev kullanımları için geçerlidir) Bu ürünün üzerindeki veya kullandığı belgedeki işaret, ürünün kullanım yaşamının sona erdiği anda diğer ev atıklarıyla birlikte atılmamasını ve ayrıştırılarak yeniden değerlendirilmesini göstermektedir.

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARATUUR VOOR HUISHOUDDELIJKE GEBRUIKERS (Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systemen voor gescheiden inzameling) De op het product of op zijn verpakking afgebeelde marking geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval vernietigd mag worden.



EN - Use the battery charger only as instructed in the packaging. Do not connect to damaged or unsafe power outlets.

IT - Utilizzare il caricabatterie solo come indicato nella confezione. Non collegare al cavo di corrente danneggiato o poco sicuro. Proteggere il prodotto da sporczia, umidità, sovriscaldamento e utilizzarlo solo in ambienti asciutti evitando il contatto con liquidi.

FR - Utiliser le chargeur en suivant les instructions de l'emballage. Ne jamais brancher à des prises de courant endommagées ou peu fiables. Protéger le produit de la saleté, de l'humidité, de la surchauffe et l'utiliser uniquement dans des endroits secs pour éviter le contact avec des liquides.

DE - Verwenden Sie das Ladegerät nur entsprechend der Beschreibung auf der Verpackung. Nicht an beschädigte oder unsichere Steckdosen anschließen. Das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung schützen, nur in trockenen Umgebungen verwenden und den Kontakt mit Flüssigkeiten vermeiden.

ES - Usar exclusivamente el cargador de baterías como se indica en el envase. No lo conecte a tomas de corriente dañadas o poco seguras. Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y úselo solo en ambientes secos evitando el contacto con los líquidos.

TR - Şarj cihazını yalnızca ambalajında gösterildiği gibi kullanın. Hasarlı veya güvenliğini düşük elektrikli prizlere bağlamayın. Ürünü ırmı, nem, aşırı ısımlıya karşı koruyun ve sıvılarla temasını önleyerek yalnızca kuru ortamlarda kullanın.

NL - Gebruik de batterijlader alleen zoals aangegeven in de verpakking. Sluit niet aan op beschadigde of onveilige stopcontacten. Bescherm het product tegen vuil, vocht en oververhitting, gebruik het alleen in droge omgevingen en vermijd elk contact met vloeistoffen.

FI - Käytä akkulaturia vain pakkauksessa kerrotulla tavalla. Älä liitä sitä vahingoitettuihin tai epäluotettuihin pistotuloihin. Suojaa tuote liialta kosteudelta ja ylikuumenemiselta ja käytä sitä vain kuivissa tiloissa.

FR - Utilisez le chargeur uniquement comme indiqué dans la notice. Ne connectez pas le chargeur à des prises de courant endommagées ou peu fiables. Protégez le produit de la saleté, de l'humidité, de la surchauffe et l'utilisez uniquement dans des endroits secs pour éviter le contact avec des liquides.

DE - Verwenden Sie das Ladegerät nur entsprechend der Beschreibung auf der Verpackung. Nicht an beschädigte oder unsichere Steckdosen anschließen. Das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung schützen, nur in trockenen Umgebungen verwenden und den Kontakt mit Flüssigkeiten vermeiden.

ES - Usar exclusivamente el cargador de baterías como se indica en el envase. No lo conecte a tomas de corriente dañadas o poco seguras. Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y úselo solo en ambientes secos evitando el contacto con los líquidos.

TR - Şarj cihazını yalnızca ambalajında gösterildiği gibi kullanın. Hasarlı veya güvenliğini düşük elektrikli prizlere bağlamayın. Ürünü ırmı, nem, aşırı ısımlıya karşı koruyun ve sıvılarla temasını önleyerek yalnızca kuru ortamlarda kullanın.

NL - Gebruik de batterijlader alleen zoals aangegeven in de verpakking. Sluit niet aan op beschadigde of onveilige stopcontacten. Bescherm het product tegen vuil, vocht en oververhitting, gebruik het alleen in droge omgevingen en vermijd elk contact met vloeistoffen.

FI - Käytä akkulaturia vain pakkauksessa kerrotulla tavalla. Älä liitä sitä vahingoitettuihin tai epäluotettuihin pistotuloihin. Suojaa tuote liialta kosteudelta ja ylikuumenemiselta ja käytä sitä vain kuivissa tiloissa.

FR - Utilisez le chargeur uniquement comme indiqué dans la notice. Ne connectez pas le chargeur à des prises de courant endommagées ou peu fiables. Protégez le produit de la saleté, de l'humidité, de la surchauffe et l'utilisez uniquement dans des endroits secs pour éviter le contact avec des liquides.

DE - Verwenden Sie das Ladegerät nur entsprechend der Beschreibung auf der Verpackung. Nicht an beschädigte oder unsichere Steckdosen anschließen. Das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung schützen, nur in trockenen Umgebungen verwenden und den Kontakt mit Flüssigkeiten vermeiden.

ES - Usar exclusivamente el cargador de baterías como se indica en el envase. No lo conecte a tomas de corriente dañadas o poco seguras. Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y úselo solo en ambientes secos evitando el contacto con los líquidos.

TR - Şarj cihazını yalnızca ambalajında gösterildiği gibi kullanın. Hasarlı veya güvenliğini düşük elektrikli prizlere bağlamayın. Ürünü ırmı, nem, aşırı ısımlıya karşı koruyun ve sıvılarla temasını önleyerek yalnızca kuru ortamlarda kullanın.

NL - Gebruik de batterijlader alleen zoals aangegeven in de verpakking. Sluit niet aan op beschadigde of onveilige stopcontacten. Bescherm het product tegen vuil, vocht en oververhitting, gebruik het alleen in droge omgevingen en vermijd elk contact met vloeistoffen.

FI - Käytä akkulaturia vain pakkauksessa kerrotulla tavalla. Älä liitä sitä vahingoitettuihin tai epäluotettuihin pistotuloihin. Suojaa tuote liialta kosteudelta ja ylikuumenemiselta ja käytä sitä vain kuivissa tiloissa.

FR - Utilisez le chargeur uniquement comme indiqué dans la notice. Ne connectez pas le chargeur à des prises de courant endommagées ou peu fiables. Protégez le produit de la saleté, de l'humidité, de la surchauffe et l'utilisez uniquement dans des endroits secs pour éviter le contact avec des liquides.

EN - Use the battery charger only as instructed in the packaging. Do not connect to damaged or unsafe power outlets. Protect the product from dirt, humidity, overheating and use only in dry environments, avoiding all contact with liquids.

IT - Utilizzare il caricabatterie solo come indicato nella confezione. Non collegare al cavo di corrente danneggiato o poco sicuro. Proteggere il prodotto da sporczia, umidità, surriscaldamento e utilizzarlo solo in ambienti asciutti evitando il contatto con liquidi.

FR - Utiliser le chargeur en suivant les instructions de l'emballage. Ne jamais brancher à des prises de courant endommagées ou peu fiables. Protéger le produit de la saleté, de l'humidité, de la surchauffe et l'utiliser uniquement dans des endroits secs pour éviter le contact avec des liquides.

DE - Verwenden Sie das Ladegerät nur entsprechend der Beschreibung auf der Verpackung. Nicht an beschädigte oder unsichere Steckdosen anschließen. Das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung schützen, nur in trockenen Umgebungen verwenden und den Kontakt mit Flüssigkeiten vermeiden.

ES - Usar exclusivamente el cargador de baterías como se indica en el envase. No lo conecte a tomas de corriente dañadas o poco seguras. Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y úselo solo en ambientes secos evitando el contacto con los líquidos.

TR - Şarj cihazını yalnızca ambalajında gösterildiği gibi kullanın. Hasarlı veya güvenliğini düşük elektrikli prizlere bağlamayın. Ürünü ırmı, nem, aşırı ısımlıya karşı koruyun ve sıvılarla temasını önleyerek yalnızca kuru ortamlarda kullanın.

NL - Gebruik de batterijlader alleen zoals aangegeven in de verpakking. Sluit niet aan op beschadigde of onveilige stopcontacten. Bescherm het product tegen vuil, vocht en oververhitting, gebruik het alleen in droge omgevingen en vermijd elk contact met vloeistoffen.

FI - Käytä akkulaturia vain pakkauksessa kerrotulla tavalla. Älä liitä sitä vahingoitettuihin tai epäluotettuihin pistotuloihin. Suojaa tuote liialta kosteudelta ja ylikuumenemiselta ja käytä sitä vain kuivissa tiloissa.

FR - Utilisez le chargeur uniquement comme indiqué dans la notice. Ne connectez pas le chargeur à des prises de courant endommagées ou peu fiables. Protégez le produit de la saleté, de l'humidité, de la surchauffe et l'utilisez uniquement dans des endroits secs pour éviter le contact avec des liquides.

DE - Verwenden Sie das Ladegerät nur entsprechend der Beschreibung auf der Verpackung. Nicht an beschädigte oder unsichere Steckdosen anschließen. Das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung schützen, nur in trockenen Umgebungen verwenden und den Kontakt mit Flüssigkeiten vermeiden.

ES - Usar exclusivamente el cargador de baterías como se indica en el envase. No lo conecte a tomas de corriente dañadas o poco seguras. Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y úselo solo en ambientes secos evitando el contacto con los líquidos.

TR - Şarj cihazını yalnızca ambalajında gösterildiği gibi kullanın. Hasarlı veya güvenliğini düşük elektrikli prizlere bağlamayın. Ürünü ırmı, nem, aşırı ısımlıya karşı koruyun ve sıvılarla temasını önleyerek yalnızca kuru ortamlarda kullanın.

NL - Gebruik de batterijlader alleen zoals aangegeven in de verpakking. Sluit niet aan op beschadigde of onveilige stopcontacten. Bescherm het product tegen vuil, vocht en oververhitting, gebruik het alleen in droge omgevingen en vermijd elk contact met vloeistoffen.

FI - Käytä akkulaturia vain pakkauksessa kerrotulla tavalla. Älä liitä sitä vahingoitettuihin tai epäluotettuihin pistotuloihin. Suojaa tuote liialta kosteudelta ja ylikuumenemiselta ja käytä sitä vain kuivissa tiloissa.

FR - Utilisez le chargeur uniquement comme indiqué dans la notice. Ne connectez pas le chargeur à des prises de courant endommagées ou peu fiables. Prot

